

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the All Saints Residential School for the Quarter ended June 30th 1943.

Principal H. S. Lyford

Dated July 10, 1943 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. Shumway
Indian Agent

Dated at atwick

this 17 July 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Norman Agency
 REPORT of the All Saints School at Aklavik on Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good	
19	Francis Amos	14	✓		Loucheux										✓		2-9-38	91	26.5	half day pupil
20	Francis Francis	12	✓		"									✓		2-9-38	91	27.5	half day pupil	
21	Smith Samuel	7	✓		"									✓		1-7-38	85	47.0	In hospital May 23-26; June 6-9	
23	Vittrekwa Alex	13	✓		"									✓		2-9-38	91	55.0		
24	Albert Frederick	11	✓		"									✓		28-12-38	91	54.5		
27	Koosh William	11	✓		"									✓		1-9-39	91	53.5		
20?	Stewart Charlie	11	✓		"									✓		9-1-40	13	6.0	Discharged foralling Apr. 1 - June 17.	
32	Snowshoe Charlie	8	✓		"									✓		8-9-41	91	53.5		
33?	Snowshoe Abraham	9	✓		"									✓		8-9-41	45	21.0	Discharged to hospital May 15.	
35	Teya William	9	✓		"									✓		8-9-42	91	55.5		
38	Kunizzi George	4	✓		"											1-9-42	91	50.0		
39	Vittrekwa Alfred	8	✓		"									✓		1-9-42	91	55.5		
40	Elias William	9	✓		"									✓		1-9-42	91	54.0		
41	Greenland Hugh	8	✓		"									✓		1-9-42	91	55.5		
42?	Stewart James	7	✓		"									✓		11-11-42	91	53.5		
43?	Kendi Ephraim	5	✓		"									✓		20-2-43	88	50.0	In hospital May 23-26.	
Total boys.		16.				9	0	4	0	1								1323	618.5	Easter holidays Apr. 23 - May 3. half Holiday on May 24.
Total girls				25		15	2	4	3	1								2017	846.5	Summer holidays - June 26
Total		16	25			24	2	8	3	2								3340	1465.0	TOTAL number of days in Quarter 91 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 3340
TOTALS		16	25	41		24	2	8	3	2										AVERAGE attendance of pupils during Quarter 3.67
TOTALS																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter 1835.00
TOTALS																				Gr. Con. 50 @ 50.00 = 2500.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the All Saints Residential School for the Quarter ended June 30th 1943.

Principal H. S. Shepherd

Dated July 10, 1943 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Chatham

this 17 July 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Norman Agency
 REPORT of the All Saints School at Aklaik on Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter
09 ²	Kunizzi Charlotte Rose	14		✓	Loucheau													26-8-36	32	8.00	Dismissed for rattling May 2.		
015	Ezai Sally	11		✓	Slave													6-9-37	91	27.5	half day pupil		
016 ²	Stewart Julia	11		✓	Loucheau													22-2-38	42	23.0	Dismissed for rattling Apr. 28.-June 16.		
017 ²	Francis Laura	11		✓	"													2-9-38	91	21.5	half day pupil		
021	Francis Louisa	12		✓	"													1-9-41	91	22.5	half day pupil		
025	Grootette Mary	15 ¹		✓	Slave													30-11-38	91	26.5	half day pupil		
026	Modeste Caroline	12		✓	Lauchey													1-9-41	91	26.5	half day pupil		
028	Neyondo Rowena	14		✓	"													30-11-38	91	26.5	half day pupil		
031	Bonnelplume Geranium	11		✓	"													1-9-38	91	33.5			
032	Stewart Bertha	8		✓	"													1-9-38	91	52.0			
033	Kunizzi Bella	9		✓	"													1-9-38	91	55.5			
034 ²	Elias Mary	13		✓	"													1-9-38	16	3.5	Dismissed for rattling Apr. 3.-June 17 th		
037	Francis Enna	10		✓	"													1-9-38	91	55.0			
038	Vittrekwa Mary	10		✓	"													1-9-38	28	00.0	Hospital Apr. 22-27. Dismissed May 3.		
040	Stewart Rosie Jane	10		✓	"													1-9-41	91	59.5			
043	Pascal Edith	10		✓	"													2-9-40	79	20.5	Hospital Apr 27-May 9.		
044	Pascal Agnes	9		✓	"													2-9-40	91	55.5			
045	Neyondo Effie	10		✓	"													2-9-40	91	55.0			
047	Martin Elizabeth	10		✓	"													2-9-40	91	27.5	half day pupil		
048	Martin Renie	10		✓	"													2-9-40	91	27.0	half day pupil		
053	Venetsic Lucy Jane	10		✓	"													1-9-41	91	37.5	TOTAL number of days in Quarter.....		
054	Modeste Alice	8 ²		✓	"													1-9-41	91	51.5			
056	Andrew Rowena	13		✓	"													1-9-41	91	27.0	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
057	Kendü Lena	8		✓	"													1-9-42	91	55.5	half day pupil		
058 ²	Kendü Effie Jane?			✓	"													20-2-43	91	47.5	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
			Total girls		25	15 2 4 5 1														2017		846.5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
			TOTALS			TOTALS														TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY